



Беларуская нацыянальная платформа
Форум грамадзянскай супольнасці
УСХОДНЯГА ПАРТНЁРСТВА

15.11.2015

Appel de la Plateforme Nationale Bélarusse du Forum de la société civile du Partenariat oriental
« Suite aux attaques terroristes dans la capitale de la France »

A l'Ambassade de France au Bélarus

A la Délégation de l'UE au Bélarus

Nous, les représentants des organisations de la société civile de la République du Bélarus réunis dans le cadre de la Plateforme nationale bélarusse du Forum de la société civile du Partenariat oriental présentons nos condoléances à la République Française dont les citoyens ont subi une série des attaques terroristes épouvantables et insolentes le soir du 13 novembre 2015 tout au coeur du pays, dans sa capitale – Paris.

Ces jours nous, avec votre pays, faisons face à la tragédie en regardant les cadres affreux des chroniques, étant affligés pour les victimes – les habitants civils de la France. Nous voulons exprimer nos paroles d'encouragement à toute la société française, surtout à ceux qui ont vécu le malheur. Soyez courageux, ne le laissez pas vous ployer et apeurer !

Non seulement les habitants civils de Paris ont été violés de manière sanglante et cinique, mais aussi les valeurs pratiquées par nous tous – liberté, égalité, démocratie, humanisme et avant tout la vie humaine, absolument le bien le plus précieux.

Aujourd'hui nous appelons tous les pays civilisés à unir dans la protection de ces valeurs et dans la résistance au terrorisme féroce et absurde.

Nous partageons l'inquiétude du gouvernement de la France et exprimons la compréhension profonde et le support des mesures de sécurité prises suite à la série des attaques terroristes vu que le gouvernement doit assurer la protection de ses citoyens dans les situations pareilles.

Nous appelons l'Union Européenne, les pays-partenaires de la France dans le combat contre les organisations terroristes internationales à prendre les mesures de sécurité pertinentes pour protéger leurs citoyens. En même temps ces mesures ne devraient pas provoquer l'incitation à la haine nationale, montée de la xénophobie, du radicalisme, de la discrimination et de l'oppression des réfugiés et des minorités nationales dans les pays européens. Sinon les buts des terroristes seraient atteints.

Nous avons confiance que le monde civilisé est capable d'unir face à cette tragédie et de protéger ses sociétés, ses citoyens et ses valeurs. C'est très grave de le faire non par la voie d'escalation de la violence ou des concessions aux terroristes mais grâce aux actions solidaires et réfléchies aux intérêts des droits de l'homme et de nos peuples.

Les organisations de la société civile bélarusses, participants de la Plateforme nationale bélarusse du Forum de la société civile du Partenariat oriental